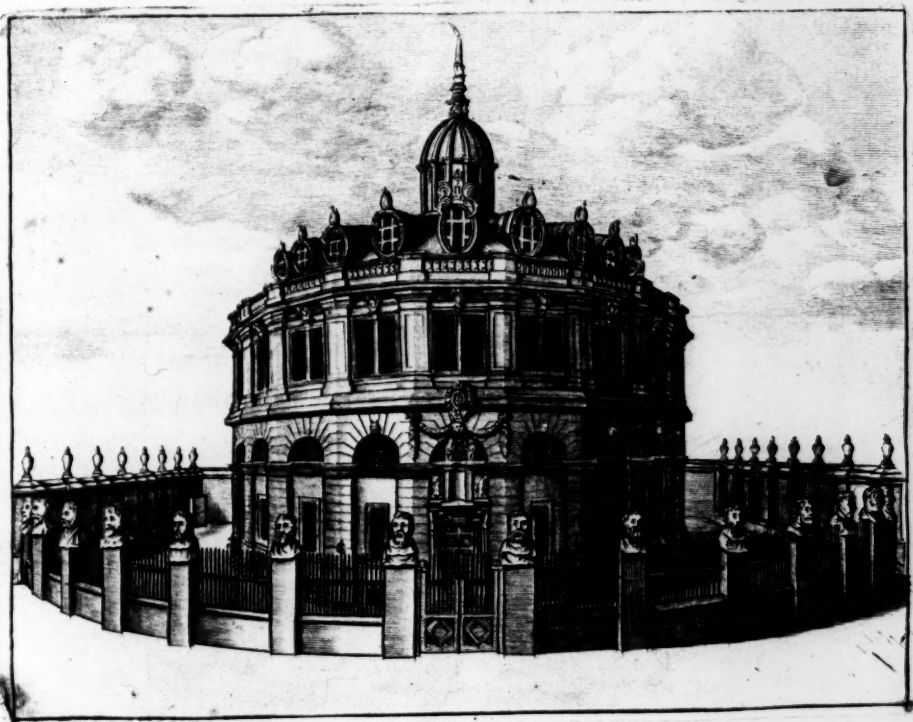


V 5

COOPERUS HJII  
 LATINE REDDITUM.  
 A D  
 NOBILISSIMUM D<sup>nm</sup>  
 GULIELMUM D<sup>nm</sup> CAVENDISH,  
 Honoratissimi Domini  
 GULIELMI  
 COMITIS DEVONIAE  
 Filium Unicum.



OXONII,  
 E THEATRO SHELDONIANO. c1676.

Anthony à Wood Oxon, given to me by Moses Pengelly  
 Bac. Div. & Fellow of Brasenose Coll. who translated  
 this poem from Engl. into Latin, June 15. 1676.  
 Chapl. to y<sup>e</sup> Earl of Devon

S. v. Almu.  
 75.  
 lat.

COOPER'S PATENT  
MACHINE REEDING

NO. 1000  
CUTTING MACHINE

GULLY

COMMITTEE REPORT

OXFORD  
PUBLISHED BY THE UNIVERSITY PRESS

(Printed by the University Press)

COOPER'S HILL  
LATINE REDDITUM.

A D

NOBILISSIMUM DOMINUM,

GULIELMUM

D<sup>NUM</sup>. CAVENDISH, &c.

**S***I fuerint Vates , Parnassi nulla bicollis  
Somnia qui norint , Heliconis pocula nulla ;  
Quid loca crediderim quicquam tribuisse Poetis ?  
Parnassum faciunt , faciunt Helicon Poetæ.  
Qua residet Rex cunque sita est ibi Regia ; & omnis  
Qua Musæ posuere domos , Parnassus haberi  
Vult locus ; & si quid valeant mea carmina , Tu Te  
Parnassum præstas , & das in carmina vires.*

A

Neu

Neu mirere, tuo si fretus vertice campos  
 Tollar in aerios, & nullo tramite notos;  
 Mens ubi discurrit sine fine, oculoque vel ipso  
 Liberior, primo spatium qui corripit ictu,  
 Atque locum dicto citius se sistit ad istum,  
 Quem sancta atque ingens, & cælo proxima moles  
 Consecrat; incertum visu terræne sit Illa,  
 An pars ætherei cæli, juxtaque videtur  
 Mons sursum tendens, ac nubes lapsa deorsum.  
 Paulo sacra Domus, cujus fastigia cantu  
 Nupera Musa petit, faciliq; supervolat ala.  
 Quin stabis, ferrum quamvis extrema minetur,  
 Tempusque; ignisque, zelusque nocentior illis;

Carolus I. Optimus & Regum dum Te donaverit ævo,

Edm. Optimus & vatum longo sacrauerit ævo.

Waller  
Armig.

Surgentem late circum se despicit urbem,

Ceu nebulam, sensim quæ nititur ad juga montis.

Urbem, cujus opes & pompa, negotia, turba

Nubes

*Nubes apparent procul aspicientibus atra,  
 (Idque quod apparent tibi sunt, si rite putas rem.)  
 Per quam festinant huc illuc ordine nullo  
 Cæci mortales, hic perdere, & ille perire.  
 Hic luxu trudentur opes, opibusque vicissim  
 Luxus, uti pax est materque & filia belli;  
 Qualiter in pelago fluvius se perdit, & arctos  
 Per ductus remeat rursus perdendus in illo.  
 O laris angusti requies, O munera nondum  
 Nota satis, secunda & nescia fallere vita!*

*Proxima (Martis amor, Venerisq; haud infima cura)  
 Perpulchre munita meos Winsora gradatim  
 Ima e valle tumens oculos incurrit, in altum  
 Tam modice surgens, tam lente, nullus ut horror,  
 Nulla jugi præceps feritas oculosve pedesve  
 Arceat; in clivos faciles ascendit, & idem  
 Delectatque oculum locus, & castigat eundem.  
 Talem se placido Dominus Tuus ore ferebat;*

*Talis in Augusta sedit Clementia fronte.*  
*Is tuus est fastus dignata pondere tanto ;*  
*Sic caput attollis sola sub mole superba ,*  
*Qua vix majorem fert Atlas , maximus Atlas*  
*Cælumque æthereosque humero qui sustinet orbes.*  
*Ut primum Natura parens hac prole tumebat ,*  
*Hunc illam bene gnara operis formabat in usum ;*  
*Et tacite , sæclis olim volventibus , inquit ,*  
*Has auras feriat centeno vertice Castrum.*  
*Dixerat , & quisquam non captus mente oculisque*  
*Abnuat , aut Divæ jussis parere recuset ?*  
*Tale decus capitis gestat turrata Cybele ,*  
*Cælica cum proles maternum Numen adorat :*  
*Nomina non majora tamen , nec plura , tot inter*  
*Heroes , tot Semideos , Superosque frequentes ,*  
*Atria quam possunt Winsoræ ostendere , monstrant*  
*Divorum Fasti , aut Famæ monumenta recondunt.*  
*Neu repetam cui natales Arx debeat ista ,*  
*Nominis*

Nominis Angliaci Decus & Tutela ; Tibine  
 Albanax , an Brute Tibi ; an fundamina Cæsar  
 Jecerit , Arthurusne Brito , Cimberne Canutus.  
 Nec minor est prisco de Te lis tempore mota ,  
 Quam cum Mæonides septem committeret urbes :  
 Huic ortu similis Tu par & honore fuisses ,  
 Huic si qualis erat talis mihi Musa fuisset.  
 Utcunque eximius ( quisquis fuit Ille Virorum )  
 Est Locus , eximioque accessit digna loco Mens.  
 Singula quid referam Regum cunabula , Regum  
 Sponsales thalamos , Regum veneranda sepulchra ?  
 Sed tacuisse nefas Te Magne Edoarde , Tuumque  
 Te Patre majorem Gnatum , qui Lilia carpsit  
 Viâtricis dextra , atque Tibi gestanda ferebat ;  
 Bellonamque Tuæ Sociam famæque torique ,  
<sup>1</sup>Uno quæ capto peperit Tibi Rege triumphos ,  
 Atque Illum peperit , cui captus paruit Alter.  
 Tum demum Titulos condebas Auctor Equestres ,

Edv. 3.

Princip.  
 Cognom.  
 Nigrum.

Philippam.  
 Reginam.

<sup>1</sup> Joannes  
 Gallorum.

<sup>2</sup> Davide  
 Scotorum.

Sive

*Sive Amor elatum, Tibi seu Victoria pectus*  
*Accendit, certe causa hæc sat honesta, sat illa est;*  
*Nec dispar captis aluit successus Honores,*  
*Utpote quos Reges longe lateque potentes*  
*Affectent, studio sacra post Diademata summo.*  
*Quod si Fata Tibi tantum præscire dedissent*  
*Venturas, quantum rebus præsentibus uti;*  
*Si nosces fore, captivis ubi Regibus istis*  
*Orti miserent thalamos Neptisque Neposque,*  
*Qui, quicquid tenuit Tua vasta potentia, quicquid*  
*Vastior ultra animus voluit tenuisse, tenerent;*  
*(Queis melior Fortuna dedit quodcunq; vel unquam*  
*Victrix causa solet sperare, aut victa timere;)*  
*Si quod manaret proprio de vulnere sanguis*  
*Nosces, quo maduere diu confinia Regna,*  
*Nec Tua sic, nec Avi sævisset nobilis ira,*  
*Nec consanguinea repuissent cade nepotes.*  
*Cum Tibi Patronum fortem, sanctumque legebas,*  
*Armaque*

Car. Jac.  
 G. F. Mi-  
 ria Hen.  
 Mag. F.

Divum  
 Georg.  
 Cappad.

Armaque Cyaneo cingebas Regia Balteo ;  
 His præmonstrabas Insignibus Arma, Virumque  
 Qui patriis Regnis adjecit Cærule ponti,  
 Fecitque Imperii partem, quæ Terminus ante  
 Talis erat, qui sine carens sua brachia pandit  
 Qua patet orbis, & isto gaudet limite claudi;  
 Nempe Virum pietas quem vera, & bellica virtus  
 Concelebrant, citra fragiles pictasque tabellas.

Mirari hæc juvat usq; atq; hic juvat usq; morari,  
 Ni traherent alio fixam vaga lumina mentem,  
 Vicinum ad collem, cujus venerabile culmen  
 Ornarant quondam longævi testæ Sacelli;  
 Jussa reformari donec vicinior Ædes  
 (Cognita verticibus rasis, & cælibe vita)  
 Corrueret, passim grassanti clade; sed absit,  
 Absit ut excidio Templorum Ecclesia surgat!  
 Musa mihi causas memora, quo crimine læsus,  
 Quidve dolens tantas Henricus volverit iras.

Nun-

Nunquid erat *luxus* Fratrum, atque *insana libido*?  
 Ergone tam *castus* fuit *Ille*, piusque probusque?  
 Hæcne illis, hæc *Ille* opprobria, quæ *Sibi* dici  
 Conscit posse magis? Satis est pro crimine *Census*,  
 Solus apud *Regem* pro crimine *Census* egenum,  
 Cui steterat reparare exhausti *Commoda Fisci*  
 Fraude pia, & *luxu* damnato pascere *luxum*.  
 Ipse autem *sceleris* summo molimine gestit  
 Sanctus censerî, laudemque a crimine captat.  
 Nec *sceleri* licet armato fiducia tanta est,  
 Quin recti speciem, & fictum sibi poscat honestum.  
 Cujus mens (ita fit) jamdudum obsurduit, auris  
 Impatiens famæ est, tituloque laborat in uno.  
 Scilicet ædificat simul, & *Sacra* diruit *Idem*;  
 Quam *Regum Stylus* est *Regum* sed acutior *Ensis*.  
 Quæque piis dederat proavis, sic damna refarcit,  
 Eversorque Operum prodit *Fidei* Defensor.  
 Tunc illas habuit cellas ignobilis ori

Vana

Vana Superstitio, & mendax pietatis imago,  
 Trabs & pondus iners: sed nostra, Ciconia facta,  
 Relligio contra nimis est animosa voraxque.  
 Nullane Zonarum est medias quæ temperat auras?  
 Omnia quin frigus, vel sævior ignis aduret?  
 Hæccine visa salus membris torpentibus una est,  
 Conjicere adversam in Febrim? Ratione medendi  
 Nulla est, ni Somnum excipiat manifesta phrenesis?  
 Usque adeone nihil scire est, nisi eo usque sciamus,  
 Dum magis optandum fuerit nescire, manuque  
 Per noctem palpare vias, quam luce diurna  
 Fidere Ductori falso, & per devia ferri?  
 Quis vero hæc cernens dubitet quin exterus hostis  
 Terram omnem ferro fuerit populatus, & igni?  
 At postquam audierit, quod tantis stragibus Auctor  
 Nec durus Scythæ sit, gelida nec Gotthus ab Arcto,  
 Sed Rex Indigena, & Christi de nomine dictus;  
 Cum nihil intersit, sed solo nomine distent

*Optima nostra, atque Illorum turpissima facta;  
Talia cum fuerint pietatis vulnera, quid jam  
Sacrilega. restare manu inviolabile credat?*

*Hinc variis animi turbatus motibus (ira  
Propter quæ tulimus, propterque ferenda timore)  
Ex alto demitto oculum, qua Thamesis imas  
Convalles fecat, & lascivis gressibus errat,  
Thamesis Oceano patri charissima proles;  
Cujus in amplexus gestit properare, marinum  
Et liquida in Fiscum sua vectigalia pendit,  
Ut fluit in vitam mortalis vita perennem.  
Quod si non aureas sub gurgite volvat arenas,  
Nec vomat electrum sicut Tagus Eridanusque;  
Ecce tibi genuina, magisque innoxia dona,  
Quæ, misso fundo, ripa spectabis utraque,  
Quam super extendit se, atque almis incubat alis,  
Infundens gremio venturi veris honores;  
Quos mora non perdit nimis importuna,*

*Op-*

Opprimit ut partam quandoque improvida mater :  
 Impete nec fluctu , tanquam Rex prodigus , aufert  
 Quas donarat , opes ; viridis nec munera prati  
 Corruit , aut fata lata , hominumque boumque labores.  
 Sed bonus it felixque , & jugi fonte ; Deoque  
 Adsimilis gaudente animo sua dona revolvit.  
 Nec sat habet vicina sibi sic rura beare ,  
 Sed vento & pelago communior omnia visit ;  
 Et non ingrata ditissima sænora ripæ  
 Ostentat , largusque oras dispergit in omnes ,  
 Divitiasque refert gemino sub Sole jacentes  
 Velivolo curru , & nostram facit Indiam utramque.  
 Querit opes ubi sunt , ubi desunt Ipse ministrat ;  
 Urbibus & sylvas , & sylvis conferit urbes.  
 Usque adeo nulla est Regio non cognita Nobis ,  
 Illius in gremio cum totus veneat Orbis.  
 O si sic fluere , & grandi decurrere possem  
 Par Argumento , ad fundum pellucidus imum ,

*Lentus, at haud segnis, validus sine vortice, plenus  
Alveo, sed propria contentus margine ripæ!*

*Explicat hic rerum varias Natura figuras,  
Incertum studio Nobisne Sibine placendi.*

*(Nec minor Artifici, quam Spectatoribus ipsis  
Esse solet, quanquam causis diversa, voluptas;  
Ut spectat natos amor unus, & alter amicos.)*

*Haud Illam latuit, quod quæ rebusque sonisque  
Convenit, Harmoniam pariat Discordia mater.*

*Talis erat quæ primâ dabat Discordia pacem,  
Formatque, & mundo pulchros afflabat amores:*

*Frigida dum pugnant calidis, humentia siccis,  
Summæ certa fides, & constant fœdera mundi.*

*Aspera dum late, & dumetis horrida Sylva  
Stat lymphas juxta, & tranquillo opponitur Amni;*

*Talia dum cœunt tam longe dispare forma,  
Mirabundum animum oblectat non una voluptas.*

*Hæc si Narcissus quondam inspexisset in undas  
Illumes,*

*Illimes, puroque fluentes agmine; blando  
Haud ita reflexæ periisset vulnere formæ,  
Nec Se, sed nitidam in fundo vidisset arenam.  
Interea celsus Mons inter nubila condit  
Aerium caput; ex humeris Toga frondea longe  
Pendet, & ad talos densis demittitur umbris:  
Dumque Supercilia, in rugas contracta minaces,  
Torve prospiciunt labentem leniter Amnem;  
Ardua Frons (ea sunt Summorum fata) procellis  
Crebris objicitur, ventoque rigescit, & imbri.  
Ante hirtos depressa pedes provolvitur ampla  
Planities, ulnis circumdata Montis & Amnis:  
Illi alter ventos dedit, & contemnere Soles;  
Frugibus illam alter ditatque, & floribus ornat.  
Denique (quæ reliquis accedit gratia) passim  
Singula commendat cunctorum discolor ordo.  
Græculus hanc siquis Vates, Bardusve Britannus  
Vidisset Scenam, qualis venisset ad aures*

*Fama,*

Fama, quod hic teneræ Nymphæ, Satyrique petulci  
 Lussissent connubia, nocturnasque choreas?  
 Sunt & adhuc vestigia acutis visa Poetis  
 Tenuia, sed crassi fugiunt commercia vulgi.  
 His cum Sylvano Faunus dat jura viretis;  
 Huc venit, & pingues per campos pascitur agmen  
 Cornibus arboreis, & onusta fronte superbum;  
 In quibus exhibuit quid summe dædala possit  
 Natura, atque uno monstravit munere, quam sit  
 Res summas facilis dare, difficilisque tueri.  
 Hic Regem, cum sat patriæ populoque dedisset,  
 Prolatis paulum rebus, curisque remissis,  
 Accinctum vidi ad prædam, cui plurima pubes  
 Nobilium stipat latus, & delecta juventus;  
 Ardua qui poscunt, interque pericula laudem,  
 Audacemque hostem exoptant, minimeque fugacem.  
 Jam Cervus formæ, & maturi conscius ævi  
 (Pigritia partim, partim suadente timore)

Ahi-

Abdiderat sese in latebras, quas nec tua, Phæbe,  
 Nec tua, Venator, percurrere lumina possent.  
 Vix cubat, arrectas cum longe verberat aures  
 Improvisa canum rabies clamorque virorum.  
 Exilit attonitus, sed adhuc incredulus, istos  
 Persuadere volens sibi se luisse timores;  
 Dum sonus ingruat, atque oculis testantibus adsint  
 Majora auditis jam visa pericla periclis.  
 Dumque videt varia saltus indagine cinctos,  
 Præclusosque aditus, atque artes mille nocendi;  
 Olli multa pedum virtus, multusque recurvat  
 Frontis honos, seu terga dabit, seu pectora bello.  
 Stabitne an fugiet? Pudor hoc, metus impedit illud;  
 Præpollet metus, & pedibus confidere monstrat.  
 Tum fugit, & sese cursu miratur in ipso,  
 Prævertisse sonum exultans, & signa sequentum;  
 Donec turba frequens mox insitet nare sagaci,  
 Vimque minus celerem compenset odora canum vis.

Jamque

*Jamque pedum falsamque salutem, & perfidum odorem  
 Incusat, causasque sui vestigia fati.  
 Exin amicitias veteres pertentat, & infert  
 Se socium vulgo, cui nutu olim imperitarat.  
 Agmen non aque cautum transversa tuetur  
 Suppliciter venientem, illumque fugitve fugatve.  
 Qualis, ubi summo Regni detrusus honore  
 Hostibus objicitur ridendus, flendus amicis  
 Aulicus, inuitus recolit, quando esset eodem  
 De grege, Sese alios itidem sprevisse jacentes.  
 Hinc nemorum secreta petit, saltusque per omnes  
 Migrat, & agnoscit veterum loca conscia amorum;  
 Meriturque oculo tristis quos ante per agros  
 Errabat rerum Dominus, rurisque gregisque,  
 Audebatque unus cunctis indicere bellum,  
 Opponens sese, Victorque potitus amata est;  
 Horrendum insonuere ingentia Tela, minaque  
 Frontis, & ad fluvium Sylvæ retulere Triumphos.  
 Nunc*

Nunc languet primum, & pugna se subtrahit; Ipsi  
 Tanti Amor ante fuit, vel Vita charior ipsa.  
 Nunc omnes terrent auræ, fronde hostis in omni est;  
 Quotque hostes subeunt, mortes tot adesse videntur.  
 Dein lassus, depulsus ab his, atque actus ab illis  
 Hanc unam cernit, nullam sperare, salutem.  
 Inde animos iterum sumit, vanumque timorem  
 Ponit; & incursus omnes stat tendere contra.  
 Jamque illum tædet fugisse; fugaque pudenda  
 Amissas optat, serasque ad prælia vires.  
 Verum ubi multiplici sentit depreñsus ab hoste,  
 Obsessusque canum venantum, hominumque corona;  
 Valdius incæptum, temerariaque improbat ausa,  
 Quam, quem non multo damnaverat ante, timorem:  
 Cæca loca esse malæ fidei, majoraque pensat  
 Quam desperatis, dubiis discrimina rebus.  
 Tunc cum nil socii profint, viresque dolique,  
 Et desit quasi terra fugæ, se mittit in undas:

C

Et

Et secum, certe non hic quoque ab hoste laceſſar;  
 Altum eſt quod teneo, Canibuſque voracius ipſis.  
 Sed fruſtra, intrepide ſequitur maleſana caterva;  
 Nec leuat Unda ſitim, ſitis iſta levanda Cruore eſt.  
 Ceu Navim exagitant, cui vel negat Æolus auræ,  
 Vel Neptunus aquas, parvæ celereſque Biremes:  
 Stat mole ingenti, pereat ne proſuſ inulta,  
 Proſpectans, ecquæ numeroſa e claſſe ſupremas  
 Auſint ferre minas, deſperantemque furorem.  
 Sic Canibus pugnat Cervus, vim vique repellit  
 Haſtato capite, & compenſat vulnere vulnus.  
 Ac veluti, circum quem denſi cominus hoſtes  
 Adglomerant, Heros nunc hos, nunc demetit illos;  
 Utque eſt contemptor lucis, certuſque cadendi,  
 Haud tam vile ſui pretium vult ſanguinis eſſe,  
 Plebeia ut dextra cadat; at ſi forte virum quem  
 Conſpicit inſignem Natalibus, Hunc vocat, orat  
 Hunc mortem, mortisque Illuſtri Auſtore levatur:

Sic

Sic ubi lethiferum telum dimittit ab arcu  
 Carolus ; haud dubium Cervus consentit ad ictum,  
 Undantemque lubens animam vomit , atque fluenta  
 Purpureo moriens tingit crystallina rivo.

Pulchrum certamen , culpæque immunior iste est  
 Venatus , quam quo per eosdem pristina campos ,  
 Ceu Fera , Libertas Dominis agitata superbis  
 Constiterat primum , & sua Se collegit in arma ;  
 Qui conatus erat , vel saltem debuit esse  
 Ultimus , oppressi populi postrema medela.

Kunny  
 Spende.

Hic Illæ primum Tabula caluere Sigillo ,  
 Per quas Arbitrium dominandi tollitur , & Vis :  
 Fit Civis , qui Servus erat , nomenque Tyranni  
 Invisum in Regis mollescit amabile nomen.

Pagna  
 Charta.

O Regnum felix , ubi Plebs cum Principe certat  
 Officiis , & amat quoniam se sentit amari !  
 Hinc neque sic Pax ista fuit diuturna : Sigillum  
 Deerat adhuc aliud ; sanciri sanguine poscit.

*Armatus Populus, quo plus de Regibus æquis  
 Rettulit, hoc usque est ausus sibi plura rogare;  
 Dum Reges dando tandem Regalia prodant,  
 Et concedendo decedant Jure negandi.*

*“Invitus qui dat, sese arguit Ipse timoris;*

*“Gratiaque ingrata est, sunt indonataque Dona.*

*Dum prensare manu, quæ non retinere valerent,  
 Tendebant Reges, primos fecere Rebelles:*

*Dum Populus contra, Legum munimine rupto,  
 Irruit in vetita, & plusquam popularia jura,*

*Excessu parili demens peccavit; Uterque  
 Fit minor, in quantum male certat major haberi.*

*Cum Fluvius subita pluvia, nivibusve solutis  
 Augetur, victorque tenet contermina præta,*

*Molibus a latere objectis, atque aggere crebro  
 Tutatur messes Vicinia cauta futuras.*

*Hactenus hæc agre fert, fert tamen; autamen ultra  
 Si quid tentatur, veteremve arctare canalem,*

*Seu*

*Seu mutare novo, notumque avertere cursum;  
Nescius ista pati tumet, intonat, obice ab ipso  
Diluvium factus, quod erat Torrens modo, nullasque  
Agnoscit ripas; Qua vult Se sistere, Ripa est.*

---

FINIS.

---